



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Industrial Vehicles & Machinery Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B1, Place du Portage, Phase III  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> NMSO ATV		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60HS-18ATVS/B		<b>Date</b> 2018-08-31
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60HS-18ATVS		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> hs610.E60HS-18ATVS	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HS-610-75259		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2018-08-10
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-09-19</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Reynolds, Kevin		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hs610
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3390 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Cette Modification est émise pour les modifications suivants à la Demande d'offre à commandes :

**Annuler :**

**6.8 Préparation pour la livraison**

**6.8.1 Préparation pour la livraison**

1. Le véhicule/l'équipement doit être desservi, ajusté et être en condition pour utilisation immédiate. L'intérieur et l'extérieur doivent être nettoyés avant d'être livré à la destination de livraison.

**Insérer :**

**6.8 Préparation pour la livraison**

**6.8.1 Préparation pour la livraison**

1. Le véhicule/l'équipement doit être desservi, ajusté et être en condition pour utilisation immédiate. L'intérieur et l'extérieur doivent être nettoyés avant d'être livré à la destination de livraison. Le véhicule doit être livré avec la NVIS. Si nécessaire, pour les livraisons à Nunavut les motoneiges doivent être emballées en accordance avec NSSI. Les offrants doivent être en mesure de répondre aux critères.

**Annexe B – Liste des fournisseurs autorisés de services sous la garantie du fabricant**

Centre urbain: Hay River, (TN) – **SEULEMENT**

**Insérer:**

C'est obligatoire que ce centre urbain inclue un fournisseur autorisé dans un rayon de 350 km.

Centre urbain: Yellow Knife, (TN) – **SEULEMENT**

**Insérer:**

C'est obligatoire que ce centre urbain inclue un fournisseur autorisé dans un rayon de 200 km.

**Tous les Description d'achat – tous les Groupes**

**Annuler :**

Garantie	Lettre de garantie, y compris tous les accessoires et pièces jointes – deux exemplaires (Anglais/Français)
----------	--

**Insérer :**

Garantie	Lettre de garantie, y compris tous les accessoires et pièces jointes – deux exemplaires (Anglais et/ou Français)
----------	--

Tous les autres termes et conditions demeurent.